

Изм. № 05/23.05.2013 г.
гр. Бургас

ОБЩНСКИ СЪВЕТ БУРГАС
Регистрационен индекс и дата
08-00-292/27.05.13

СМД

27.05.2013г.

До г-н Костантин Луков
Зам. Председател на
Общински съвет Бургас

Копие до :

До д-р Георги Мигаров
Председател на ПКСМД

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН ЛУКОВ, УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН МИГАРОВ,

Във връзка с проведено заседание на общинските съветници от ПКСМД и искане на председателя на комисията д-р Георги Мигаров, излагам следно становище с приложени изискуеми документи.

Съгласно становище на експерта комисия от НСА „Васил Левски“ и установените заключения и предписания в т.1,2,3 и 4, моля да позволите на СК „Скокове Батут- Бургас“, да подмени остарелите и опасни гимнастически уреди в спортна зала „Нефтохимик“ с цел безопасно провеждане на учебно тренировъчния процес като :

- Стара актобатишна пътека с нова такава модел „Spieth way“, немско производство и сертификат за пригодност по ISO и Международна федерация по гимнастика.
- Стар руски батут - с нов модел „Eurotramp“, немско производство и сертификат за пригодност по ISO и Международна федерация по гимнастика.

*Забележка - уредите и пособията имат същите размери и функционалност.

СК „Скокове на Батут - Бургас“ декларира, че **няма** да има претенции за ползването на подменените нови гимнастическите уреди и пособия от другите спортни клубове независимо от вида спорт и принадлежност.

Във връзка с горе изложеното Ви прилагам сертификати :

Сертификат по ISO 9001:2008 Германия

Сертификат тестови резултати и параметри Z1A 11 11 30154 020

Сертификати от FIG от 2012 (3бр.)

Детайна справка размери на гимнастически уреди и пособия издадена от FIG 2012.

С уважение :

Калина Йорданова - Тодорова

Председател СК „Скокове Батут-Бургас“

FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE GYMNASTIQUE



Certificate

for / accordé à

SPIETH GYMNASTIC GMBH

ESSLINGEN (GER)

We herewith confirm that the apparatus mentioned below adheres to the FIG norms and may therefore be used at all events of the FIG, its Continental Unions and Affiliated Federations.

Nous attestons que les appareils de gymnastique mentionnés ci-dessous répondent aux exigences de la FIG et peuvent être utilisés dans toutes les manifestations de la FIG, ainsi que celles des Unions Continentales et des Fédérations Affiliées.

PRATICABLE

Elastic Swing Floor Berlin

This Certificate is valid until / Ce certificat est valable jusqu'au :

30 avril 2013

**FEDERATION INTERNATIONALE
DE GYMNASTIQUE**

Lausanne, le 11 janvier 2010

Bruno Grandi
President

André F. Gueisbuhler
Secretary General

FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE GYMNASTIQUE



Certificate

for / accordé à

EUROTRAMP-TRAMPOLINE Kurt Hack GmbH

WEILHEIM-TECK (GER)

↓ We herewith confirm that the apparatus mentioned below adheres to the FIG norms and may therefore be used at all events of the FIG, its Continental Unions and Affiliated Federations.

Nous attestons que les appareils de gymnastique mentionnés ci-dessous répondent aux exigences de la FIG et peuvent être utilisés dans toutes les manifestations de la FIG, ainsi que celles des Unions Continentales et des Fédérations Affiliées.

TRAMPOLINE

Grand Master Exclusiv Premium 6 x 4 mm

Complete set competition with safety platforms and safety mats

This Certificate is valid until / Ce certificat est valable jusqu'au :

31 décembre 2014

**FEDERATION INTERNATIONALE
DE GYMNASTIQUE**

Lausanne, le 16 juillet 2012

Bruno Grandi
President

André F. Gueisbuhler
Secretary General

FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE GYMNASTIQUE



Certificate

for / accordé à

EUROTRAMP-TRAMPOLINE Kurt Hack GmbH

WEILHEIM-TECK (GER)

We herewith confirm that the apparatus mentioned below adheres to the FIG norms and may therefore be used at all events of the FIG, its Continental Unions and Affiliated Federations.

Nous attestons que les appareils de gymnastique mentionnés ci-dessous répondent aux exigences de la FIG et peuvent être utilisés dans toutes les manifestations de la FIG, ainsi que celles des Unions Continentales et des Fédérations Affiliées.

DOUBLE MINI-TRAMPOLINE

Ultimate DMT 6x6

This Certificate is valid until / Ce certificat est valable jusqu'au :

30 juin 2014

**FEDERATION INTERNATIONALE
DE GYMNASTIQUE**

Lausanne, le 25 juin 2012

Bruno Grandi
President

André F. Gueisbuhler
Secretary General

Вярно е



Management Service

CERTIFICATE

The Certification Body
of TÜV SÜD Management Service GmbH
certifies that

EUROTRAMP®

Eurotramp Trampoline - Kurt Hack GmbH
Zeller Str. 17/1
D-73235 Weilheim

has established and applies
a Quality Management System for

Design and development, production and worldwide sales and
marketing of trampoline equipment including servicing of
major national and international gymnastics events.

An audit was performed, Report No. 70761491
Proof has been furnished that the requirements
according to

ISO 9001:2008

are fulfilled. The certificate is valid until 2013-11-25
Certificate Registration No. 12 100 39625 TMS

Munich, 2010-11-29

QMS-TGA-ZM-07-92

TÜV SÜD Management Service GmbH • Zertifizierungsstelle • Ridlerstraße 65 • 80339 München • Germany

TÜV®



Product Service

CERTIFICATE

No. Z1A 11 11 30154 020

Holder of Certificate: **Eurotramp Trampoline
Kurt Hack GmbH**

Zeller Str. 17/1
73235 Weilheim
GERMANY

Certification Mark:



Product: **Trampoline**

The product meets the safety and health requirements of the German Equipment and Product Safety Act section 7 subsection 1 sentence 2. GPSG. The certification marks shown above can be affixed on the product. It is not permitted to alter the certification marks in any way. In addition the certificate holder must not transfer the certificate to third parties. This certificate is valid until the listed date, unless it is cancelled earlier. See also notes overleaf

Test report no.: 028-71386831-001

Valid until: 2016-11-03

Date, 2011-11-18

(Martin Schmied)

Page 1 of 4





Product Service

CERTIFICATE

No. Z1A 11 11 30154 020

Model(s):

Minitramp 112; Minitramp 125; Teamgym;
Doppelminitramp; Open-End-Minitramp; Master;
Grand Master; Grand Master Exclusiv; Bodentrampolin;
Hobbytramp; Octotramp; Trimm Tramp;

Parameters:

Minitramp 112	
Article number:	5000
Frame dimension exterior:	112 x 112 cm
Frame height interior:	35,6 - 42,5 cm
Jumping-sheet:	60 x 60 cm
Number of steel springs:	28
Height padding:	16 mm
Weight:	23-29 kg

further parameters see attachment 1

Tested
according to:

EN 13219:2008
ZEK 01.2-08

Factory(ies):

30154



Parameter – Dimension list

Item number	Frame, Jumping bed	Frame size Frame (exterior) Frame height (oben) h1, h2 [cm]	Jumping bed [cm]	School	Ganzperlon	6 x 4 mm ribbons	6 x 6 mm ribbons	13 x 13 mm ribbons	45 x 45 mm ribbons	PP-fabric black	PVC-coated synthetics (yellow)	Steel springs	Rubber cable	Padding Standard	Padding sewed (integriert)	Padding velcro	Height padding [mm]	Weight [kg]	Outdoor-use	Classification type/size
	Minitramps																			
50000	Minitramp 112	112 x 112	60 x 60	x								28	x				16	23-29	-	2/1
50010		35,6 - 42,5		x									x	x			16		-	
50018				x									x		x		16		-	
50500							x					28	x				16		-	
50510							x						x	x			16		-	
60000	Minitramp 125	125 x 125	70 x 70	x								32					16	25,5-32	-	2/1
60010		35,3 - 40,5		x									x				16		-	
60500								x				32					16		-	
60510								x					x				16		-	
45300	Open-End-Minitramp Premium	120 x 120	60 x 70			x						32					24	38,5	-	3
45500	Open-End-Minitramp Standard	35,5 - 37,5					x					32					24		-	
45600	Open-End-Minitramp School						x					32					24		-	3
60020	Teamgym (Euroteam)	125 x 130	60 x 60			x						36					24	58	-	2/-
		23,7 - 28,5																		
23000	Doppel-Minitramp	350 x 190	292 x 92				x					98					32	140	-	4
		H1 = 43 - 53 H2 = 70																		
	Großgeräte																			
04000/ 04100	Grand Master Exclusiv , 6 x 4 with roller standsE51110/ Heberollständer E52110	520 x 305 H1/h2 = 115	426 x 213		x							118					32		-	1/1
05000/ 05100	Grand Master Exclusiv , 6 x 6 with roller standsE51110/ With lifting roller standsE52110	520 x 305 H1/h2 = 115	426 x 213			x						118					32	250	-	1/1
13000/ 13100	Grand Master, 13mm with roller standsE51110/ With lifting roller standsE52110	520 x 305 H1/h2 = 108	426 x 213				x					118					32	220	-	1/1
14000/ 14100	Grand Master, School Tuch, with roller standsE51110/ With lifting roller standsE52110	520 x 305 H1/h2= 108	426 x 213	X								118					32	220	-	1/1
15000/ 15100	Grand Master, 45 mm with roller standsE51110/ With lifting roller standsE52110	520 x 305 H1/h2 = 108	426 x 213					x				118					32	220	-	1/1

Bsp

Attachement 1 to Certificate no. Z1A 11 11 30154 020

Firm: Eurotramp Trampoline Kurt Hack GmbH



Product Service

Item number	Frame, Jumping bed	Frame size Frame (exterior) Frame height (oben) h1, h2 [cm]	Jumping bed [cm]	School	Ganzperlon 6 x 4 mm ribbons	6 x 6 mm ribbons	13 x 13 mm ribbons	45 x 45 mm ribbons	PP fabric black	PVC-coated synthetics (yellow)	Steel springs	Rubber cable	Padding Standard	Padding sewed (integriert)	Padding velcro	Height padding [mm]	Weight [kg]	Outdoor-use	Classification type/size
17000/ 17100	Grand Master School, mit School Tuch with roller standsE51110/ With lifting roller standsE52110	520 x 305 H1/h2 = 108	426 x 213	x							118					32	220	-	1/1
18000/ 18100	Master, mit School Tuch with roller standsE51120/ With lifting roller standsE52120	457 x 275 H1/h2 = 99	366 x 183	X							100					32	190		1/2
19000/ 19100	Master, 13 mm with roller standsE51120/ With lifting roller standsE52120	457 x 275 H1/h2 = 99	366 x 183				x				100					32	190	-	1/2
21000/ 21100	Master, 45 mm with roller standsE51120/ With lifting roller standsE52120	457 x 275 H1/h2 = 99	366 x 183					x			100					32	190	-	1/2
22000/ 22100	Master School, School Tuch with roller standsE51120/ With lifting roller standsE52120	457 x 275 H1/h2 = 99	366 x 183	x							100					32	190	-	1/2
	Trampolinbahnen																		
	Ground Trampolines																		
95000	Standard	464 x 281 (h1/h2 = 115)	366 x 183							x	100					32	190	x	5/2
96000	Grand Master	524 x 311 (h1/h2 = 115)	426 x 213							x	118					32	220	x	5/1
	Fitness																		
85000	Hobbytramp	365 x 223 H1/h2 = 90	280 x 140							x	80					32	110	x	1/-
90000	Octotramp Jumbo	460 H1/h2 = 90	385						x		120					24	170	x	1/-
90001	Octotramp Family	400 H1/h2 = 90	325						x		104					24	150	x	1/-
90002	Octotramp Beginners	340 H1/h2 = 90	265						x		88					24	130	x	1/-
83000 83500	Trimm Tramp	110 (Eckmaß)	85 (Eckmaß)							x	36					16	11,3	-	2/-
										x		x				16	11,3	-	2/-

München, 2011-11-18

Martin Schmied

Seite 4 von 4

Fédération Internationale de Gymnastique

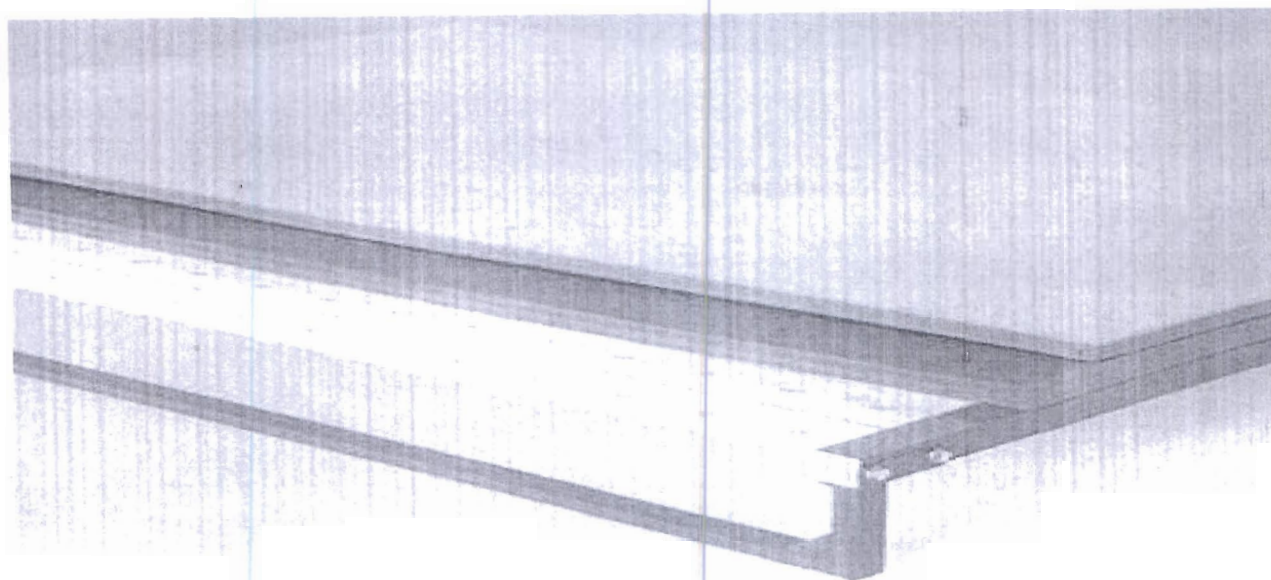
Av. de la Gare 12
1003 Lausanne
Switzerland

tel : +41 21 321 5510

fax : +41 21 321 5519

e-mail : info@fig-gymnastics.org

Art. 134 Tumbling Tumbling Track "SPIETHway II"



Tumbling Track "SPIETHway II" FIG certified.

Newest development of the competition tumbling track. Solid steel frame with glass-fibre rods and plastic adapters for better pressure distribution, consisting of 21 elements of 121 x 200 cm each. Covered with multi-layer, overlapping floor exercise mat TRIFLEX with integrated grid material providing additional protection and durability of mat. Total length of tumbling track 25.41 m.

The ideally matched materials cause highest elasticity and reduce the arising power peaks at most.

Particularly suited as a training track for training centres.

Other lengths available upon request.